

L'intelligence artificielle au service des archives

Vous vous êtes porté volontaire pour participer à l'opération de transcription collaborative de plusieurs registres des décrets des États de Bourgogne datant du milieu du XVIII^e siècle.

Vos transcriptions permettront d'entraîner un logiciel de reconnaissance de caractères et, à terme, d'automatiser la lecture.

Vous avez pris contact avec le secrétariat (archives@cotedor.fr, 03.80.63.66.98) pour vous inscrire et choisir un lot d'images à transcrire.

Chemin d'accès aux images sur le site des Archives

<http://archives.cotedor.fr/v2/ark:/71137/3cf794780e89a789c2e0efd5864a13e8>

Règles pour la transcription (cf. modèle ci-dessous)

Il s'agit de transcrire le plus fidèlement possible à l'original :

- respecter l'orthographe, la ponctuation, l'accentuation, les majuscules, les abréviations, les esperluettes (&)
- respecter les sauts de ligne
- ne pas mettre d'espace entre les mots que le copiste a liés (sans lever la plume et sans laisser d'espace)
- transcrire les paragraphes et les signatures apposés au bas de chaque page
- saisir le n° de folio et les mots matière et analyses indiqués en marge gauche
- ignorer les traits de fin de ligne et les séparateurs de séquence
- transcrire tels quels les (rares) mots rayés sur l'original (ex. : ~~place~~)
Pour rayer un mot : sélectionner le mot, puis aller dans le menu format > police > attribut.
- les mots illisibles doivent être indiqués par la mention : [ill.]
- dans les cas (rares) où la reliure rogne sur le texte, l'indiquer en rouge en début de fichier
- réintégrer à leur bonne place les rares mots ou groupes de mots insérés entre les lignes.

Nommage de votre fichier

Vous devez créer un fichier word par image.

Pour le nommage de chaque fichier, merci de recopier scrupuleusement le nom de l'image correspondante. Exemple : C_3005_093.doc (ou .docx).

Lorsque vous aurez fini la transcription, envoyez vos fichiers au secrétariat et, si le cœur vous en dit, choisissez un nouveau lot d'images !

Merci pour votre participation !

Pour toute question concernant le déchiffrement et la transcription, écrivez à cecile.robin@cotedor.fr.

